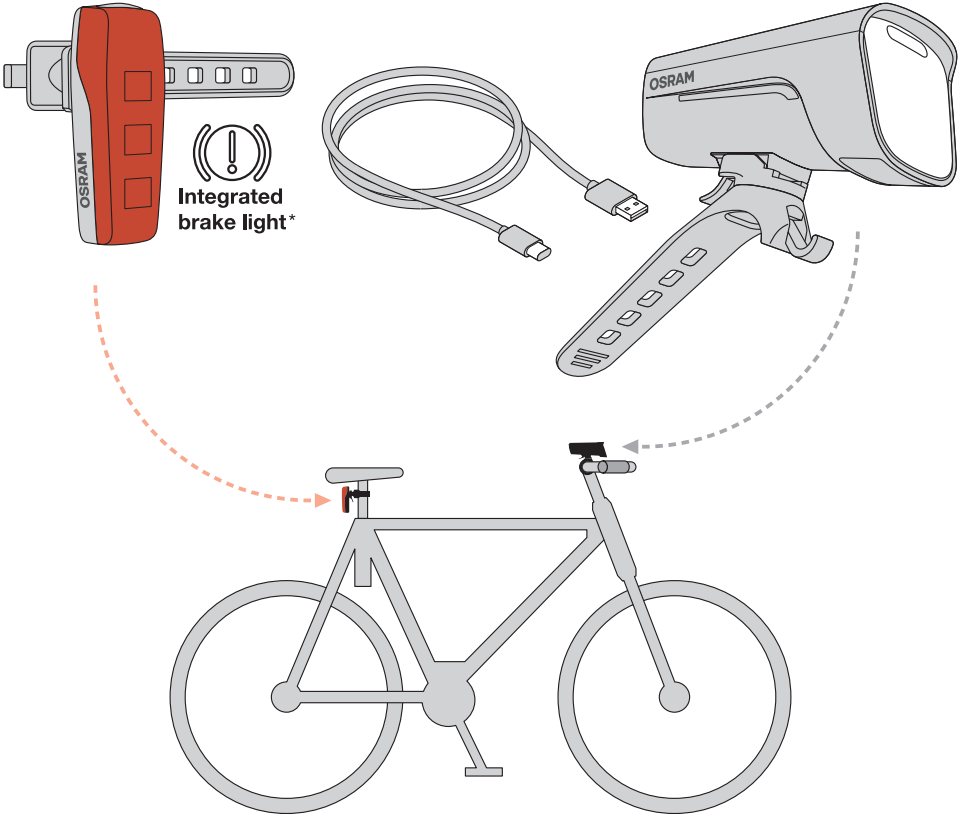


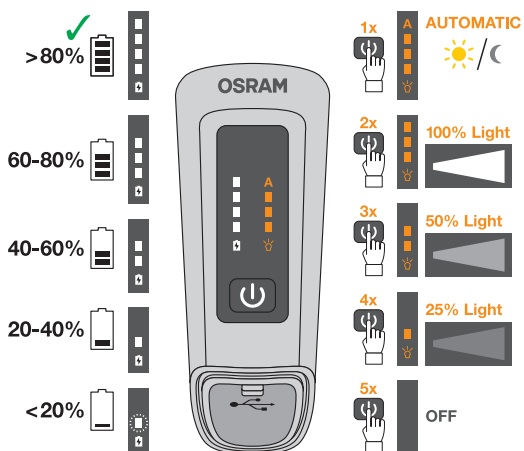
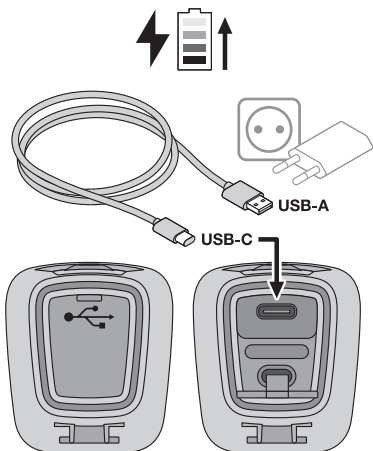
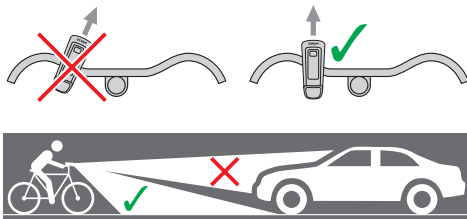
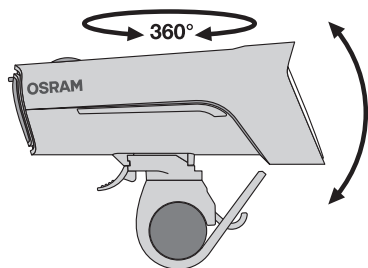
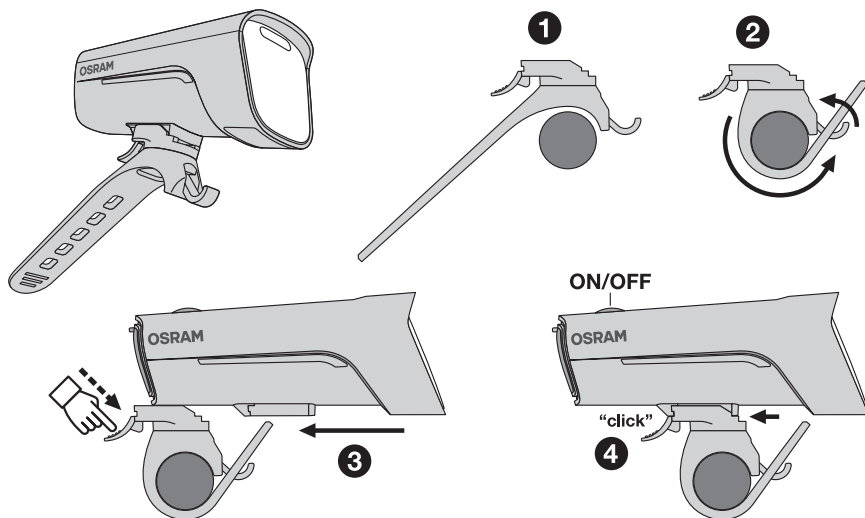
# LEDsBIKE®

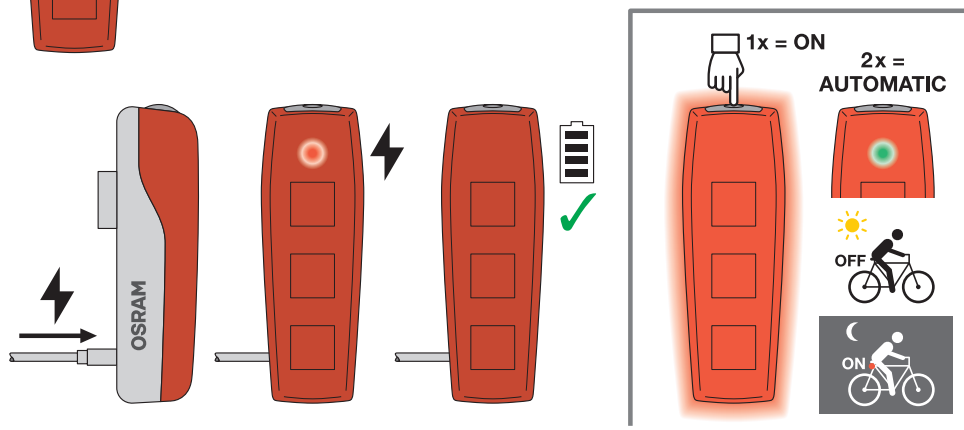
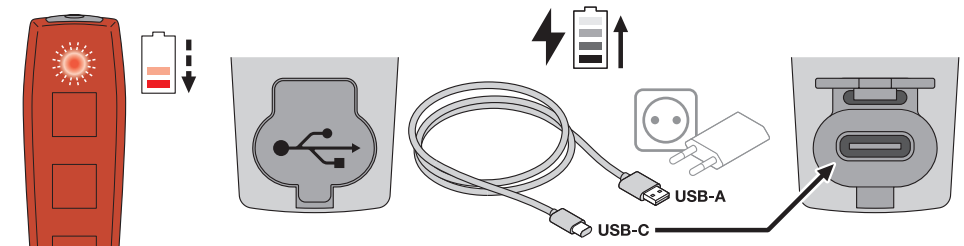
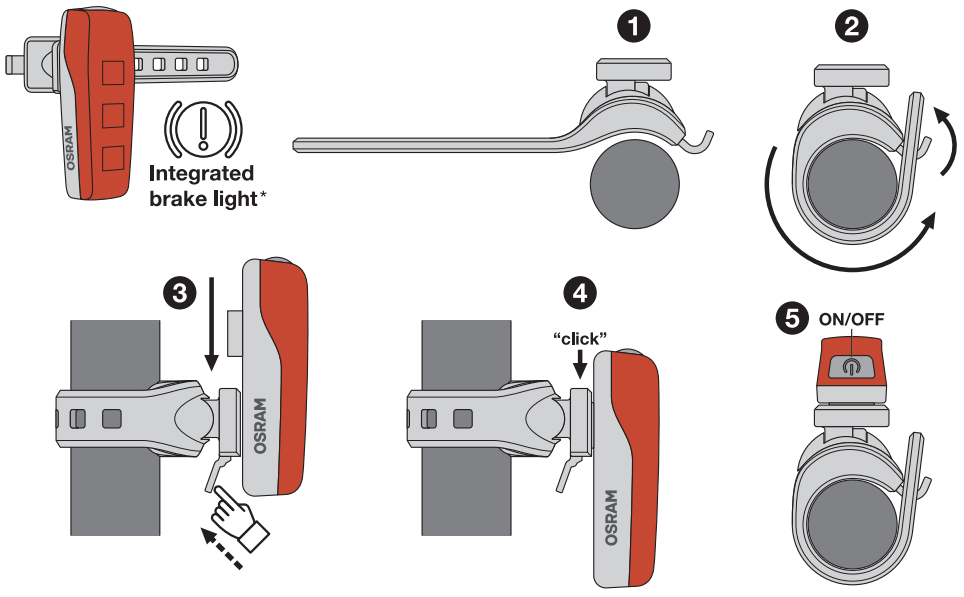
## RACE 100 SET

LEDBL103 SET



# OSRAM





**(GB)** For questions regarding maintenance or technical problems, please contact OSRAM customer service via [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Charging conditions: Exterior temperature = 0 – 45°C (low temperatures slow down the charging process). \*Integrated brake light

**(D)** Wenden Sie sich bei Fragen zur Wartung oder bei technischen Problemen bitte an den OSRAM Kundendienst, den Sie unter [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com) erreichen. Ladebedingungen: Außentemperatur = 0 – 45°C (niedrige Temperaturen verzögern den Ladevorgang). \*Integriertes Bremslicht

**(F)** Pour toute question relative à l'entretien du produit ou tout problème technique, veuillez contacter le service clients OSRAM en écrivant à [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Conditions de chargement : Température extérieure = 0 – 45°C (des températures basses ralentissent le processus de chargement). \*Feux stop intégrés

**(I)** Per domande sulla manutenzione o problemi tecnici contattare il servizio clienti OSRAM all'indirizzo [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Condizioni per la carica: Temperatura esterna = 0 – 45 °C (le basse temperature rallentano il processo di carica). \*Luce di stop integrata

**(E)** Si tuviera algún problema técnico o alguna consulta sobre el mantenimiento póngase en contacto con el servicio de atención al cliente OSRAM a través de [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Condiciones de carga: Temperatura exterior: 0 – 45 °C (las temperaturas bajas ralentizan el proceso de carga). \*Luz de freno integrada

**(P)** Em caso de questões relacionadas com a manutenção ou problemas técnicos, entre em contacto com a assistência técnica OSRAM, [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Condições de carregamento: Temperatura exterior = 0 – 45°C (as temperaturas retardam o processo de carregamento). \*Luz de travão integrada

**(GR)** Για ερωτήσεις σχετικά με τη συντήρηση και για τεχνικά προβλήματα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της OSRAM στη διεύθυνση [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Συνθήκες φόρτισης: Εξωτερική θερμοκρασία = 0 – 45 °C (οι χαμηλές θερμοκρασίες επιβραδύνουν τη διαδικασία φόρτισης). \*Ενοποιημένο φως φρένων

**(NL)** Voor vragen over onderhoud of technische problemen kunt u contact opnemen met de klantenservice van OSRAM via [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Laad- en laadomstandigheden: Buitentemperatuur = 0-45 °C (lage temperaturen vertragen het laadproces). \*Geïntegreerd remlicht

**(S)** Om du har frågor om underhåll eller tekniska problem kontakta du OSRAM:s kundtjänst via [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Laddningsförhållanden: Utvärdad temperatur = 0-45 °C (låga temperaturer fördröjer laddningsprocessen). \*Integrerat bromslyg

**(FIN)** Kunnossapitoa tai teknisiä ongelmia koskevat kysymykset voi osoittaa OSRAM-asiakaspalveluun osoitteeseen [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Latausolosuhteet: Ulkolämpötila = 0 – 45 °C (matalat lämpötilat hidastavat latausprosessia). \*Integroitu jarruvalo

**(N)** Hvis du har spørgsmål angående vedlikehold eller tekniske problemer, kan du kontakte OSRAMs kundeservice på [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Ladeforhold: Omgivelsestemperatur = 0 – 45°C (lave temperaturer gjør at ladingen går tregere). \*Integrert bremselys

**(DK)** Hvis du har spørgsmål vedrørende vedligeholdelse eller tekniske problemer, bedes du kontakte OSRAM-kundeservice via [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Opladningsforhold: Udvendig temperatur = 0-45 °C (lav temperaturer gør opladningsprocessen langsommere). \*Integreret bremselygte

**(CZ)** Na dotazy ohledně údržby a technických problémů vám odpoví zákaznická linka OSRAM na e-mailu [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Podmínky pro nabíjení: Vnější teplota = 0 – 45 °C (nízké teploty zpomalují proces nabíjení). \*Integrovaná brzdové světlo

**(RUS)** По вопросам касательно обслуживания или для решения технических проблем свяжитесь со службой по работе с клиентами OSRAM по адресу url. почты [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Условия зарядки: Температура окружающей среды = 0 – 45 °C (низкие температуры замедляют процесс зарядки). \*Встроенный стоп-сигнал

**(KZ)** Техникалық қызмет көрсету немесе техникалық ақаулықтар жөнінде сұрақтарыңыз бар болса, OSRAM компаниясының тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com) мекенжайы бойынша хабарласыңыз. Зарядтау шарттары: Сыртқы температура = 0 – 45 °C (төмен температуралар зарядтау процесін баяулатады). \*Кіріктірілген тежегіш шамы

**(H)** A karbantartással vagy a műszaki problémákkal kapcsolatos kérdésekkel forduljon az OSRAM ügyfélszolgálatához az [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com) e-mail-címen. Töltési feltételek: Külső hőmérséklet = 0-45°C (alacsony hőmérsékleten tovább tart a töltési folyamat). \*Beépített féklámpa

**(PL)** W razie pytań dotyczących konserwacji lub problemów technicznych należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy OSRAM pod adresem e-mail [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Warunki ładowania: Temperatura zewnętrzna = 0-45°C (niskie temperatury spowalniają proces ładowania). \*Zintegrowane światło hamowania

**(SK)** S otázkami týkajúcimi sa údržby alebo technických problémov sa obráťte na zákaznický servis spoločnosti OSRAM na e-mailovej adrese [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Podmienky pri nabíjaní: Vonkajšia teplota = 0 – 45 °C (nízke teploty proces nabíjania spomaľujú). \*Integrované brzdové svetlo

**(SLO)** Če imate vprašanja o vzdrževanju ali če imate tehnične težave, pišite oddelku za podporo uporabnikom družbe OSRAM na e-poštni naslov [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Pogoji polnjenja: Zunanja temperatura = 0-45 °C (nizke temperature upočasnjujejo polnjenje). \*Vgrajena zavorna luč

**(TR)** Bakım veya teknik sorunlar ile ilgili sorularınız için [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com) adresinden OSRAM müşteri hizmetlerine ulaşabilirsiniz. Şarj etme koşulları: Dış hava sıcaklığı = 0-45°C (düşük sıcaklıklar şarj işlemini yavaşlatır). \*Entegre fren lambası

**(HR)** Pitanja o održavanju ili tehničkim problemima postaviti možete korisničkoj službi tvrtke OSRAM na adresu e-pošte [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Uvjeti punjenja: vanjska temperatura = 0 – 45 °C (niske temperature usporavaju postupak punjenja). \*Ugrađeno svjetlo kočnice

**(RO)** Pentru întrebări cu privire la întreținere sau la probleme tehnice, contactați serviciul OSRAM de relații cu clienții la [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Condiții de încărcare: Temperatură exterioră = 0 – 45°C (temperaturile scăzute încetinesc procesul de încărcare). \*Lumină de frână integrată

**(BG)** Ако имате въпроси относно поддръжката или технически проблеми, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на OSRAM на имейл адрес [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Условия за зареждане: Външна температура = 0 – 45°C (ниските температури забавят процеса на зареждане). \*Вградена стоп светлина

**(EST)** Hoolduse või tehniliste probleemide korral võtke ühendust OSRAMi klienditeenindusega (e-post: [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)). Laadimistingimused: Välistemperatuur = 0 – 45 °C (madalad temperatuurid aeglustavad laadimisprotsessi). \*Integreeritud pidurituli

**(LT)** Jei turite klausimus apie priežiūrą ar technines problemas, kreipkitės į OSRAM klientų aptarnavimo centrą [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Krovinio salygos. Išorės temperatūra = 0 – 45°C (žemos temperatūros lėmą procesą sulėtėja). \*Integruotas stabdžių žibintai

**(LV)** Ar jautājumiem par remontdarbiem vai tehniskām problēmām vērsties pie OSRAM klientu servisa, izmantojot e-pasta adresi [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Uzlādes apstākļi: ārējā temperatūra = 0 – 45°C (zema temperatūra palēnina uzlādes procesu). \*Integrēta bremžu gaisma

**(SRB)** Za sva pitanja koja se tiču održavanja ili tehnički problema, kontaktirajte OSRAM korisničku podršku na [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Uslovi punjenja: Spoljašnja temperatura = 0-45°C (niske temperature usporavaju proces punjenja). \*Integrirano kočiono svetlo

**(UA)** З питань щодо обслуговування або вирішення технічних проблем звертайтеся до служби підтримки OSRAM на адресу електронної пошти [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). Умови заряджання: зовнішня температура = 0 – 45 °C (за низьких температур заряджання сповільнюється). \*Вбудований стоп-сигнал

**(PRC)** 如有关于维护或技术问题的疑问, 请联系 OSRAM 客户服务部门, 邮件地址: [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). 充电条件: 外部温度 = 0-45°C (低温会减慢充电过程)。\*集成刹车灯

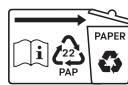
**(RC)** 如有維護或技術方面的問題, 請聯絡 OSRAM 客服部門, 可寄送電子郵件至 [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)。充電條件: 外部溫度 = 0-45°C (低溫會使充電過程變慢)。\*集成剎車燈

**(ROK)** 유지 관리 및 기술 문제에 관한 질문은 [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)을 이용하여 OSRAM 고객 서비스 센터에 문의하십시오. 충전 조건: 외부 온도 = 0 – 45°C (낮은 온도에서는 충전이 오래 걸릴 수 있습니다). \*설치형 브레이크 등

**(TH)** หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับบริการหรือปัญหาทางเทคนิค กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ OSRAM ที่ [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com). เงื่อนไขในการชาร์จ: อุณหภูมิภายนอกอยู่ที่ 0-45°C (อุณหภูมิที่ต่ำจะทำให้กระบวนการชาร์จช้าลง). \*ไฟเบรกติดรถ

[www.osram.com/am-guarantee](http://www.osram.com/am-guarantee)

OSRAM Prosperity Co. Ltd  
Room 4007-4009 Office Tower  
Convention Plaza  
1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong  
[www.osram.com](http://www.osram.com)



C10449057  
G15128931  
14.02.24

OSRAM GmbH  
Nonnendammallee 44  
13629 Berlin  
Germany  
[www.osram.com](http://www.osram.com)